Kalima



Woran Sie eine Transkriptionslösung messen.

Die Auswahl-Checkliste für Ihr Unternehmen

25 Fragen für Einkauf, IT-Sicherheit, Datenschutz, Betriebsrat und Fachbereich. Zum Weitergeben und Abhaken, mit Kalimas Antworten.

Stand
24. November 2026

Umfang
25 Fragen in fünf Kapiteln

Herausgeber
ByteHawk GmbH, Düsseldorf

Auf einen Blick

Fünf Stellen prüfen, bevor ein Transkriptionswerkzeug eingeführt wird. Jede hat ihr Kapitel.

Inhalt

1 Einkauf 3
2 IT-Sicherheit 4
3 Datenschutz 5
4 Betriebsrat 6
5 Fachbereich 7
6 Grenzen und Unterlagen 8
Kontakt 9

So gehen Sie vor

Verteilen
Geben Sie jeder Stelle ihr Kapitel, bevor Sie mit Anbietern sprechen. Dann liegen die Fragen auf dem Tisch, solange die Auswahl noch offen ist.

Abfragen
Die Fragen passen auf jedes Werkzeug. Haken Sie ab, was ein Anbieter belegen kann, nicht nur zusagt.

Testen
Prüfen Sie die Erkennung mit Ihren eigenen Gesprächen. Eine Vorführung zeigt nur, was der Anbieter zeigen will.

Zeichen

☐	Zum Abhaken für Ihre Prüfung
Kalima	Die Antwort von Kalima, Stand 24. November 2026
Enterprise	Gilt nur im Enterprise-Tarif

1 Einkauf

Vertrag, Test, Plätze und der Weg zurück.

Fünf Fragen

Haken Sie ab, was der Anbieter belegt.

- [ ] **Gibt es einen Vertrag mit Rechnung?** Enterprise

  Eine Kreditkarte passt nicht in jeden Bestellprozess.

  Kalima Enterprise ab 10 Plätzen mit Jahresvertrag. Rechnung per Überweisung mit Ihrer Bestellnummer, Zahlungsziel in der Regel 30 Tage, in Euro, Schweizer Franken oder US-Dollar.

- [ ] **Lässt es sich vor dem Vertrag testen?**

  Ein Test mit echten Gesprächen sagt mehr als jede Vorführung.

  Kalima Team testen Sie 7 Tage selbst, mit bis zu 5 Personen und ohne Zahlungsdaten. Für Enterprise gibt es auf Anfrage einen befristeten Pilotbetrieb.

- [ ] **Wer belegt einen Platz?**

  Plätze für Leute, die nur lesen, treiben die Kosten.

  Kalima Betrachter und gesperrte Konten belegen keinen Platz. Bei Enterprise werden zusätzliche Plätze vierteljährlich abgerechnet, weniger Plätze gelten ab dem Ende der Laufzeit.

- [ ] **Wie kommen Sie wieder heraus?**

  Ohne geregelten Ausstieg hängen Ihre Daten am Anbieter.

  Kalima Zum Vertragsende wählen Sie Löschung oder Rückgabe. Mitglieder exportieren ihre Aufnahmen selbst, was niemand exportieren kann, geben wir einmal auf Weisung eines Inhabers heraus. Die Löschung bestätigen wir auf Anfrage in Textform.

- [ ] **Wo sitzt der Anbieter?**

  Recht, Gerichtsstand und Ansprechpartner.

  Kalima ByteHawk GmbH, Fährstraße 217, 40221 Düsseldorf, eingetragen beim Amtsgericht Düsseldorf unter HRB 114451.

2 IT-Sicherheit

Anmeldung, Benutzerverwaltung, Protokoll und Verschlüsselung.

Fünf Fragen

Haken Sie ab, was der Anbieter belegt.

- [ ] **Gibt es Single Sign-on?** Enterprise

  Anmeldung über den Identitätsanbieter der Firma statt eigener Passwörter.

  Kalima SAML 2.0 oder OpenID Connect, von Ihrer Administration selbst in der Kalima Console eingerichtet und auf Wunsch erzwungen. Inhaber behalten einen Notfallzugang.

- [ ] **Folgen die Konten Ihrem Verzeichnis?** Enterprise

  Wer die Firma verlässt, muss den Zugang ohne Ticket verlieren.

  Kalima SCIM 2.0: Ihr Identitätsanbieter legt Konten an, ändert und sperrt sie. Gruppen werden zu Teams.

- [ ] **Zwei-Faktor-Anmeldung und erlaubte Netzwerke?**

  Schützt Konten außerhalb von SSO und die Administration.

  Kalima Zwei-Faktor ist für Inhaber, Admins und Console-Rollen immer Pflicht und für alle Mitglieder einschaltbar. Erlaubte Netzwerke gelten für die Console oder für Console und App (Enterprise).

- [ ] **Gibt es ein Audit-Log?**

  Wer hat wann was geändert, und was galt vorher?

  Kalima Jede Änderung an der Firma steht darin, auch Änderungen durch Kalima. Einträge lassen sich nicht ändern oder löschen. Gespeichert 13 Monate, sichtbar 90 Tage bei Team und 365 Tage bei Enterprise, Export als CSV oder JSON. Bei Enterprise auch laufend an einen HTTPS-Webhook oder Splunk.

- [ ] **Wie wird verschlüsselt?**

  Ton und Text sind die sensibelsten Daten des Werkzeugs.

  Kalima TLS für jede Verbindung. Audio wird schon auf dem Gerät verschlüsselt, gespeichert wird mit AES-256-GCM und eigenen Schlüsseln je Aufnahme. Transkripte und Zusammenfassungen liegen nur verschlüsselt in der Datenbank.

3 Datenschutz

Standort, Vertrag, KI und Löschung.

Fünf Fragen

Haken Sie ab, was der Anbieter belegt.

- [ ] **Wo werden die Daten verarbeitet?**
  Serverstandort und Weg der Daten bestimmen die Prüfung.
  Kalima Server in Deutschland bei netcup und Hetzner, in nach ISO 27001 zertifizierten Rechenzentren. Spracherkennung und KI laufen in Rechenzentren in der EU.

- [ ] **Gibt es einen Vertrag zur Auftragsverarbeitung?**
  Pflicht nach Art. 28 DSGVO.
  Kalima Öffentlich unter meetkalima.com/avv, Teil der AGB und ohne Unterschrift gültig. Die Liste der Unterauftragsverarbeiter steht nach der Anmeldung bereit. Änderungen kündigen wir den Inhabern 14 Tage vorher an, Sie können widersprechen.

- [ ] **Werden Inhalte für KI-Training genutzt?**
  Gespräche dürfen nicht in fremde Modelle fließen.
  Kalima Nein. KI-Anfragen gehen nur an Endpunkte in der EU, die nichts speichern.

- [ ] **Lassen sich Löschfristen festlegen?**
  Daten ohne Zweck müssen weg.
  Kalima Automatisch nach 30, 90, 180 oder 365 Tagen, auf Wunsch nur das Audio. Gelöschtes liegt 30 Tage im Papierkorb, Sicherungen sind spätestens 7 Tage danach überschrieben. Mit Zero Data Retention ist Gelöschtes innerhalb einer Minute entfernt (Enterprise).

- [ ] **Lässt sich das Löschen anhalten?** Enterprise
  Bei einem Rechtsstreit oder einer Prüfung müssen Daten bleiben.
  Kalima Legal Hold für die ganze Firma, für benannte Personen oder für einzelne Projekte.

4 Betriebsrat

Was das Werkzeug über Beschäftigte zeigt und was nicht.

Fünf Fragen

Haken Sie ab, was der Anbieter belegt.

- [ ] **Sieht die Verwaltung Inhalte?**
  Wer verwaltet, soll nicht mitlesen.
  Kalima Die Kalima Console zeigt nie Titel oder Inhalt einer Aufnahme und nie, wer sie gemacht hat. Admins lesen nur, was mit ihnen geteilt ist, und den Arbeitsbereich eines Teams nur als dessen Mitglied. Der Beitritt steht im Audit-Log.

- [ ] **Lässt sich die Nutzung pro Person auswerten?**
  Das ist der Kern der Mitbestimmung.
  Kalima Nein. Die Nutzung erscheint nur nach Teams und erst ab fünf Personen. Redeanteile, Sprechzeiten oder Ranglisten gibt es nicht.

- [ ] **Was bleibt privat?**
  Beschäftigte sollen selbst entscheiden, was sie teilen.
  Kalima Aufnahmen, die eine Person nicht teilt und nicht in den Arbeitsbereich eines Teams legt, sieht die Verwaltung nicht.

- [ ] **Lassen sich Regeln für die ganze Firma festlegen?**
  Eine Betriebsvereinbarung braucht etwas, das sie technisch durchsetzt.
  Kalima Ja: welche KI-Funktionen, Exporte und Verbindungen zu anderen Diensten erlaubt sind, dazu ein Hinweis, den jede Person vor einer Aufnahme bestätigt. Jede Person sieht die Regeln in der App, jede Änderung steht im Audit-Log.

- [ ] **Gibt es eine Übersicht für den Betriebsrat?**
  Der Betriebsrat braucht Fakten, keine Werbung.
  Kalima Ein druckbares Blatt in der Console: was die Verwaltung sieht, wer es sieht und wie lange es gespeichert wird, etwa der Anmeldeverlauf für 90 Tage.

Hintergrund

Mitbestimmung

Ein Werkzeug, das Gespräche aufzeichnet, ist mitbestimmungspflichtig, sobald es sich zur Überwachung von Leistung oder Verhalten eignet (§ 87 Abs. 1 Nr. 6 BetrVG). Auf die Absicht kommt es nicht an. Die Fragen oben zeigen, wie viel Stoff für eine Überwachung ein Werkzeug überhaupt bietet.

5 Fachbereich

Aufnahme, Erkennung, Zusammenfassung und Weitergabe.

Fünf Fragen

Haken Sie ab, was der Anbieter belegt.

- [ ] **Tritt ein Bot dem Termin bei?**
  Ein fremder Teilnehmer stört und muss oft erst freigegeben werden.
  Kalima Nein. Kalima nimmt auf dem Gerät der Person auf, die das Gespräch transkribieren will.

- [ ] **Werden Fachbegriffe richtig erkannt?**
  Produktnamen und Abkürzungen sind die häufigsten Fehler.
  Kalima Ein Vokabular für die Firma und eines je Team, jeweils bis zu 200 Begriffe. Dazu kommen eigene Begriffe für eine einzelne Aufnahme.

- [ ] **Passen die Zusammenfassungen zu Ihren Gesprächen?**
  Ein Vertriebsgespräch braucht eine andere Gliederung als ein Lenkungsausschuss.
  Kalima Zusammenfassungsvorlagen der Firma mit Abschnitten und Anweisungen, als Standard für die Firma und je Team.

- [ ] **Wie kommen die Ergebnisse in Ihre Systeme?**
  Ein Transkript, das im Werkzeug bleibt, nützt wenig.
  Kalima Export als SRT und VTT oder als Markdown für KI-Werkzeuge. Über die API zusätzlich als Text und JSON. Webhooks melden fertige Zusammenfassungen. Welche Formate erlaubt sind, legt die Firma fest.

- [ ] **Lässt es sich mit echten Gesprächen testen?**
  Nur Ihre eigenen Gespräche zeigen, wie gut die Erkennung ist.
  Kalima Ja, im 7-tägigen Test von Team oder im Pilotbetrieb für Enterprise.

6 Grenzen und Unterlagen

Was Kalima nicht macht, und was Sie für Ihre Prüfung bekommen.

Was Kalima nicht macht

Damit Sie es vor der Auswahl wissen, nicht danach.

Keine zugesicherte Verfügbarkeit
Der Vertrag enthält keine garantierte Verfügbarkeit und keine garantierten Reaktionszeiten. Den aktuellen Betriebsstatus finden Sie unter status.meetkalima.com.

Keine E-Rechnung
Rechnungen im Format ZUGFeRD oder XRechnung stellt Kalima nicht aus.

Kalima verwaltet die Schlüssel
Schlüssel aus Ihrem eigenen Schlüsseldienst sind nicht möglich.

Nicht jeder Unterauftragsverarbeiter sitzt in der EU
Einige sind US-Unternehmen, mit ihnen gelten Standardvertragsklauseln.

Unterlagen

Auftragsverarbeitung	Vertrag mit technischen und organisatorischen Maßnahmen, öffentlich unter meetkalima.com/avv
Unterauftragsverarbeiter	Mit Verarbeitungsort, nach der Anmeldung und in der Console
Blatt für den Betriebsrat	Druckbar aus der Console
Fragen zur Sicherheit	security@meetkalima.com

Welcher Tarif

Team	2 bis 25 Plätze, online buchbar. Console, Audit-Log, Firmenregeln, Löschfristen, Vokabular, Zusammenfassungsvorlagen, Webhooks und das Blatt für den Betriebsrat.
Enterprise	Ab 10 Plätzen mit Jahresvertrag. Dazu Single Sign-on, SCIM, erlaubte Netzwerke, Audit-Streaming, Legal Hold und Zero Data Retention.

Noch eine Frage zur Auswahl?

Was diese Liste offen lässt, klären wir mit Ihnen. Für Enterprise richten wir auf Anfrage einen befristeten Pilotbetrieb ein.

Kontakt		
	Gespräch vereinbaren	meetkalima.com/contact
	Kalima für Unternehmen	meetkalima.com/enterprise
	Fragen zur Sicherheit	security@meetkalima.com

Kalima ist ein Produkt der ByteHawk GmbH, Fährstraße 217, 40221 Düsseldorf. Diese Liste beschreibt den Stand vom 24. November 2026. Online finden Sie sie unter meetkalima.com/de/blog/transcription-buyers-checklist.



Kalima